

## ANNEX XVIII

# HEALTH AND SAFETY AT WORK, LABOUR LAW, AND EQUAL TREATMENT FOR MEN AND WOMEN

List provided for in Articles 67 to 70

## INTRODUCTION

When the acts referred to in this Annex contain notions or refer to procedures which are specific to the Community legal order, such as:

- preambles;
- the addressees of the Community acts;
- references to territories or languages of the EC;
- references to rights and obligations of EC Member States, their public entities, undertakings or individuals in relation to each other; and
- references to information and notification procedures,

Protocol 1 on horizontal adaptations shall apply, unless otherwise provided for in this Annex.

## ACTS REFERRED TO

### Health and safety at work

1. **377 L 0576:** Council Directive 77/576/EEC of 25 July 1977 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the provision of safety signs at places of work (OJ No L 229, 7.9.1977, p. 12)<sup>{1}</sup>, as amended by:
  - **379 L 0640:** Council Directive 79/640/EEC of 21 June 1979 (OJ No L 183, 19.7.1979, p. 11),
  - **1 79 H:** Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties - Accession of the Hellenic Republic (OJ No L 291, 19.11.1979, p. 108),
  - **1 85 I:** Act concerning the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties - Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic (OJ No L 302, 15.11.1985, p. 208, 209),

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

Annex II shall be supplemented by the following new entries:

"II. viðauki - Vedlegg II [ ]<sup>{2}</sup>

---

<sup>{1}</sup> Publication reference as corrected by the Correction Protocol.

<sup>{2}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

Sérstök öryggisskilti - Speiell sikkerhetskiltning [ ]<sup>{3}</sup>1. Bannskilti – Forbudsskilt [ ]<sup>{4}</sup>

- (a) Reykingar bannaðar  
Røyking forbudt  
[ ]<sup>{5}</sup>
- (b) Reykingar og opinn eldur bannaður  
Ild, åpen varme og røyking forbudt  
[ ]<sup>{6}</sup>
- (c) Umferð gangandi vegfarenda bönnuð  
Forbudt for gående  
[ ]<sup>{7}</sup>
- (d) Bannað að slökkva með vatni  
Vann er forbudt som sløkningsmiddel  
[ ]<sup>{8}</sup>
- (e) Ekki drykkjarhæft  
Ikke drikkevann  
[ ]<sup>{9}</sup>

2. Viðvörunarskilti - Fareskilt [ ]<sup>{10}</sup>

- (a) Eldfim efni  
Forsiktig, brannfare  
[ ]<sup>{11}</sup>
- (b) Sprengifim efni  
Forsiktig, eksplosjonsfare  
[ ]<sup>{12}</sup>

---

<sup>{3}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{4}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{5}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{6}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{7}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{8}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{9}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{10}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{11}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{12}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

- (c) Eiturefni  
Forsiktig, fare for forgiftning  
[ ]<sup>{13}</sup>
- (d) Ætandi efni  
Forsiktig, fare for korrosjon eller etsing  
[ ]<sup>{14}</sup>
- (e) Jónandi geislun  
Forsiktig, ioniserende stråling  
[ ]<sup>{15}</sup>
- (f) Krani að vinnu  
Forsiktig, kran i arbeid  
[ ]<sup>{16}</sup>
- (g) Flutningatæki  
Forsiktig, truckkjøring  
[ ]<sup>{17}</sup>
- (h) Hættuleg rafspenna  
Forsiktig, farlig spenning  
[ ]<sup>{18}</sup>
- (i) Hætta  
Alminnelig advarsel, forsiktig, fare  
[ ]<sup>{19}</sup>
- (j) Leysigeislar  
Forsiktig, laserstråling  
[ ]<sup>{20}</sup>
3. Boðskilti – Pábudsskilt [ ]<sup>{21}</sup>
- (a) Notið augnhlífur

<sup>{13}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{14}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{15}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{16}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{17}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{18}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{19}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{20}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{21}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

- Påbudt med øyevern  
[ ]<sup>{22}</sup>
- (b) Notið öryggishjálma  
Påbudt med vernehjelm  
[ ]<sup>{23}</sup>
- (c) Notið heyrnarhlífar  
Påbudt med hørselsvern <sup>{24}</sup>  
[ ]<sup>{25}</sup>
- (d) Notið öndunargrímur  
Påbudt med åndedrettsvern  
[ ]<sup>{26}</sup>
- (e) Notið öryggisskó  
Påbudt med vernesko  
[ ]<sup>{27}</sup>
- (f) Notið hlífðarhanska  
Påbudt med vernehansker  
[ ]<sup>{28}</sup>
4. Neyðarskilti - Redningsskilt [ ]<sup>{29}</sup>
- (a) Skyndihjálp  
Førstehjelp  
[ ]<sup>{30}</sup>
- (c) eða  
eller  
[ ]<sup>{31}</sup>
- (d) Leið að neyðarútgangi

<sup>{22}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{23}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005(OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{24}</sup> Word as corrected by the Correction Protocol.

<sup>{25}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{26}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{27}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{28}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{29}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{30}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{31}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

Retningsangivelse til nødutgang

[ ]<sup>{32}</sup>

(e) Neyðarútgangur (setjist yfir neyðarútganginn)

Nødutgang (plasseres over utgängen)

[ ]<sup>{33}</sup>"

2.<sup>{34}</sup> [ ]

3.<sup>{35}</sup> [ ]

3a.<sup>{36}</sup> **391 L 0322**: Commission Directive 91/322/EEC of 29 May 1991 on establishing indicative limit values by implementing Council Directive 80/1107/EEC on the protection of workers from the risks related to exposure to chemical, physical and biological agents at work (OJ No L 177, 5.7.1991, p. 22), as amended by:

-<sup>{37}</sup> **32006 L 0015**: Commission Directive 2006/15/EC of 7 February 2006 (OJ L 38, 9.2.2006, p. 36).

<sup>{38}</sup>The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 2), shall apply.

3b.<sup>{39}</sup> [ ]

4.<sup>{40}</sup> [ ]

5. **383 L 0477**: Council Directive 83/477/EEC of 19 September 1983 on the protection of workers from the risks related to exposure to asbestos at work (second individual Directive within the meaning of Article 8 of Directive 80/1107/EEC) (OJ No L 263, 24.9.1983, p. 25), as amended by:

- **391 L 0382**: Council Directive 91/382/EEC of 25 June 1991 (OJ No L 206, 29.7.1991, p. 16),

-<sup>{41}</sup> **398 L 0024**: Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 (OJ L 131, 5.5.1998, p. 11),

-<sup>{42}</sup> **32003 L 0018**: Directive 2003/18/EC of the European Parliament and of the Council of 27 March 2003 (OJ L 97, 15.4.2003, p. 48),

<sup>{32}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{33}</sup> Words in Finnish and Swedish deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{34}</sup> Text of point 2 (Council Directive 78/610/EEC) deleted with effect from 29 April 2003 by Decision No 95/2000 (OJ No L 7, 11.1.2001, p. 21 and EEA Supplement No 2, 11.1.2001, p. 12), e.i.f. 11.11.2000.

<sup>{35}</sup> Text of point 3 (Council Directive 80/1107/EEC) deleted by Decision No 97/1999 (OJ No L 296, 23.11.2000, p. 75 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 17.7.1999, with effect from 5 May 2001.

<sup>{36}</sup> Point inserted by Decision No 34/97 (OJ No L 270, 2.10.1997, p. 21 and EEA Supplement No 41, 2.10.1997, p. 20), e.i.f. 1.6.1997.

<sup>{37}</sup> Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 30/2007 (OJ No L 209, 9.8.2007, p. 54 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 35), e.i.f. 28.4.2007.

<sup>{38}</sup> Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

<sup>{39}</sup> Text of point 3b (Commission Directive 96/94/EC) inserted by Decision No 34/97 (OJ No L 270, 2.10.1997, p. 21 and EEA Supplement No 41, 2.10.1997, p. 20), e.i.f. 1.6.1997 and subsequently deleted with effect from 31 December 2001 by Decision No 19/2001 (OJ No L OJ No L 296, 23.11.2000, p. 75 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 24.2.2001.

<sup>{40}</sup> Text of point 4 (Council Directive 82/605/EEC) deleted by Decision No 97/1999 (OJ No L 296, 23.11.2000, p. 75 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 17.7.1999, with effect from 5 May 2001.

<sup>{41}</sup> Indent added by Decision No 97/1999 (OJ No L 296, 23.11.2000, p. 75 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 17.7.1999.

-<sup>{43}</sup> **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

6. **386 L 0188**: Council Directive 86/188/EEC of 12 May 1986 on the protection of workers from the risks related to exposure to noise at work (OJ No L 137, 24.5.1986, p. 28), as amended by:

-<sup>{44}</sup> **398 L 0024**: Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 (OJ L 131, 5.5.1998, p. 11).

<sup>{45}</sup> The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 1), shall apply.

7.<sup>{46}</sup> [ ]

8. **389 L 0391**: Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work (OJ No L 183, 29.6.1989, p. 1), as corrected by OJ No L 275, 5.10.1990, p. 42, as amended by:

-<sup>{47}</sup> **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

9. **389 L 0654**: Council Directive 89/654/EEC of 30 November 1989 concerning the minimum safety and health requirements for the workplace (first individual directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 393, 30.12.1989, p. 1), as amended by:

-<sup>{48}</sup> **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

<sup>{49}</sup> The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 8, Point 1), shall apply.

10.<sup>{50}</sup> **32009 L 0104**: Directive 2009/104/EC of the European Parliament and of the Council of 16 September 2009 concerning the minimum safety and health requirements for the use of work equipment by workers at work (second individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (codified version) (OJ L 260, 3.10.2009, p. 5).

---

<sup>{42}</sup> Indent added by Decision No 120/2003 (OJ No L 331, 18.12.2003, p. 44 and EEA Supplement No 64, 18.12.2003, p. 26), e.i.f. 27.9.2003.

<sup>{43}</sup> Indent added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008

<sup>{44}</sup> Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision 97/1999 (OJ No L 296, 23.11.2000, p. 75 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 17.7.1999.

<sup>{45}</sup> Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

<sup>{46}</sup> Text of point 7 (Council Directive 88/364/EEC) deleted by Decision No 97/1999 (OJ No L 296, 23.11.2000, p. 75 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 17.7.1999, with effect from 5 May 2001.

<sup>{47}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{48}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{49}</sup> Text inserted by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

<sup>{50}</sup> Text of point 10 (Council Directive 89/655/EEC) replaced by Decision 53/2010 (OJ No L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 1.5.2010.

11. **389 L 0656:** Council Directive 89/656/EEC of 30 November 1989 on the minimum health and safety requirements for the use by workers of personal protective equipment at workplace (third individual directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 393, 30.12.1989, p. 18), as amended by:

-<sup>{51}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

12. **390 L 0269:** Council Directive 90/269/EEC of 29 May 1990 on the minimum health and safety requirements for the manual handling of loads where there is a risk particularly of back injury to workers (fourth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 156, 21.6.1990, p. 9), as amended by:

-<sup>{52}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

13. **390 L 0270:** Council Directive 90/270/EEC of 29 May 1990 on the minimum safety and health requirements for work with display screen equipment (fifth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 156, 21.6.1990, p. 14), as amended by:

-<sup>{53}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

<sup>{54}</sup> The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Latvia (Annex VIII, Chapter 8, Point 3), shall apply.

14.<sup>{55}</sup> [ ]

- 14a.<sup>{56}</sup> **32004 L 0037:** Directive 2004/37/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the protection of workers from the risks related to exposure to carcinogens or mutagens at work (Sixth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Council Directive 89/391/EEC) (OJ L 158, 30.4.2004, p. 50), as corrected by OJ L 229, 29.6.2004, p. 23.

- 15.<sup>{57}</sup> **32000 L 0054:** Directive 2000/54/EC of the European Parliament and of the Council of 18 September 2000 on the protection of workers from risks related to exposure to biological agents at work (seventh individual directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 262, 17.10.2000, p. 21).

<sup>{58}</sup> The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 5), shall apply.

---

<sup>{51}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{52}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{53}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{54}</sup> Text inserted by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

<sup>{55}</sup> Text of point 14 (Council Directive 90/394/EEC) deleted by Decision No 134/2005 (OJ No L 14, 19.1.2006, p. 22 and EEA Supplement No 4, 19.1.2006, p. 5), e.i.f. 22.10.2005

<sup>{56}</sup> Point inserted by Decision No 134/2005 (OJ No L 14, 19.1.2006, p. 22 and EEA Supplement No 4, 19.1.2006, p. 5), e.i.f. 22.10.2005.

<sup>{57}</sup> Former point 15 deleted and new point 15 inserted by Decision No 79/2001 (OJ No L 238, 6.9.2001, p. 29 and EEA Supplement No 44, 6.9.2001, p.24), e.i.f. 20.6.2001.

<sup>{58}</sup> Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

16. **391 L 0383:** Council Directive 91/383/EEC of 25 June 1991 supplementing the measures to encourage improvements in the safety and health at work of workers with a fixed-duration employment relationship or a temporary employment relationship (OJ No L 206, 29.7.91, p. 19), as amended by:

-<sup>{59}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16a.<sup>{60}</sup> **392 L 0029:** Council Directive 92/29/EEC of 31 March 1992 on the minimum safety and health requirements for improved medical treatment on board vessels (OJ No L 113, 30.4.1992, p. 19), as amended by:

-<sup>{61}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16b. **392 L 0057:** Council Directive 92/57/EEC of 24 June 1992 on the implementation of minimum safety and health requirements at temporary or mobile construction sites (eighth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 245, 26.8.1992, p. 6), as amended by:

-<sup>{62}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

With regard to [ ]<sup>{63}</sup> Norway, the measures necessary to comply with this Directive shall enter into force by 1 January 1995.

16c. **392 L 0058:** Council Directive 92/58/EEC of 24 June 1992 on the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs at work (ninth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 245, 26.8.1992, p. 23), as amended by:

-<sup>{64}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16d. **392 L 0085:** Council Directive 92/85/EEC of 19 October 1992 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health at work of pregnant workers and workers who have recently given birth or are breastfeeding (tenth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 348, 28.11.1992, p. 1), as amended by:

-<sup>{65}</sup> **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

<sup>{59}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{60}</sup> Points 16a-16g inserted by Decision No 7/94.

<sup>{61}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{62}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{63}</sup> Words ‘Austria and’ deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{64}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

16e. **392 L 0091:** Council Directive 92/91/EEC of 3 November 1992 concerning the minimum requirements for improving the safety and health protection of workers in the mineral-extracting industries through drilling (eleventh individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 348, 28.11.1992, p. 9), as amended by:

-{<sup>66</sup>} **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16f. **392 L 0104:** Council Directive 92/104/EEC of 3 December 1992 on the minimum requirements for improving the safety and health protection of workers in surface and underground mineral-extracting industries (twelfth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 404, 31.12.1992, p. 10), as amended by:

-{<sup>67</sup>} **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16g. **393 L 0103:** Council Directive 93/103/EC of 23 November 1993 concerning the minimum safety and health requirements for work on board fishing vessels (thirteenth individual Directive within the meaning of Article 16 (1) of Directive 89/391/EEC) (OJ No L 307, 13.12.1993, p. 1), as amended by:

-{<sup>68</sup>} **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16h.{<sup>69</sup>} **398 L 0024:** Council Directive 98/24/EC of 7 April 1998 on the protection of the health and safety of workers from the risks related to chemical agents at work (fourteenth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 131, 5.5.1998, p. 11), as amended by:

-{<sup>70</sup>} **32007 L 0030:** Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

{<sup>71</sup>}The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 3), shall apply.

16i.{<sup>72</sup>} **399 L 0092:** Directive 1999/92/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 1999 on minimum requirements for improving the safety and health protection of workers potentially at risk from explosive atmospheres (15<sup>th</sup> individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 23, 28.1.2000, p. 57), as amended by:

---

{<sup>65</sup>} Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

{<sup>66</sup>} Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

{<sup>67</sup>} Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

{<sup>68</sup>} Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

{<sup>69</sup>} Point inserted by Decision No 97/1999 (OJ No L 296, 23.11.2000 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 17.7.1999.

{<sup>70</sup>} Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

{<sup>71</sup>} Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

{<sup>72</sup>} Point inserted by Decision No 96/2000 (OJ No L 7, 11.1.2001, p. 23 and EEA Supplement No 2, 11.1.2001, p. 13), e.i.f. 28.10.2000.

-<sup>{73}</sup> **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16j.<sup>{74}</sup> **32000 L 0039**: Commission Directive 2000/39/EC of 8 June 2000 establishing a first list of indicative occupational exposure limit values in implementation of Council Directive 98/24/EC on the protection of the health and safety of workers from the risks related to chemical agents at work (OJ L 142, 16.6.2000, p. 47), as amended by:

-<sup>{75}</sup> **32006 L 0015**: Commission Directive 2006/15/EC of 7 February 2006 (OJ L 38, 9.2.2006, p. 36).

<sup>{76}</sup> The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Slovenia (Annex XIII, Chapter 7, Point 4), shall apply.

16ja.<sup>{77}</sup> **32002 L 0044**: Directive 2002/44/EC of the European Parliament and of the Council of 25 June 2002 on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (vibration) (sixteenth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 177, 6.7.2002, p. 13), as amended by:

-<sup>{78}</sup> **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16jb.<sup>{79}</sup> **32003 L 0010**: Directive 2003/10/EC of the European Parliament and of the Council of 6 February 2003 on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (noise) (Seventeenth individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 42, 15.2.2003, p. 38), as amended by:

-<sup>{80}</sup> **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

16jc.<sup>{81}</sup> **32004 L 0040**: Directive 2004/40/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (electromagnetic fields) (18<sup>th</sup> individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 159, 30.4.2004, p. 1), as corrected by OJ L 184, 24.5.2004, p. 1, as amended by:

-<sup>{82}</sup> **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21),

-<sup>{83}</sup> **32008 L 0046**: Directive 2008/46/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2008 (OJ L 114, 26.4.2008, p. 88).

---

<sup>{73}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{74}</sup> Point inserted by Decision No 19/2001 (OJ No L 296, 23.11.2000, p. 75 and EEA Supplement No 55, 23.11.2000, p. 267), e.i.f. 24.02.2001.

<sup>{75}</sup> Indent and words “, as amended by:” above, added by Decision No 30/2007 (OJ No L 209, 9.8.2007, p. 54 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 35), e.i.f. 28.4.2007.

<sup>{76}</sup> Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

<sup>{77}</sup> Point inserted by Decision No 54/2003 (OJ No L 193, 31.7.2003, p. 32 and EEA Supplement No 39, 31.7.2003, p. 20), e.i.f. 17.5.2003.

<sup>{78}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{79}</sup> Point inserted by Decision No 121/2003 (OJ No L 331, 18.12.2003, p. 46 and EEA Supplement No 64, 18.12.2003, p. 27), e.i.f. 27.9.2003.

<sup>{80}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{81}</sup> Point inserted by Decision No 124/2006 (OJ No L 333, 30.11.2006, p. 53 and EEA Supplement No 60, 30.11.2006, p. 40), e.i.f. 1.6.2007.

<sup>{82}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

16jd.<sup>{84}</sup> **32006 L 0015**: Commission Directive 2006/15/EC of 7 February 2006 establishing a second list of indicative occupational exposure limit values in implementation of Council Directive 98/24/EC and amending Directives 91/322/EEC and 2000/39/EC (OJ L 38, 9.2.2006, p. 36).

16je.<sup>{85}</sup> **32006 L 0025**: Directive 2006/25/EC of the European Parliament and of the Council of 5 April 2006 on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to risks arising from physical agents (artificial optical radiation) (19th individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (OJ L 114, 27.4.2006, p. 38), as amended by:

-<sup>{86}</sup> 32007 L 0030: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

### *ACTS OF WHICH THE CONTRACTING PARTIES SHALL TAKE NOTE*

16k.<sup>{87}</sup> **52000DC0466**: Communication from the Commission (COM(2000) 466 final, as corrected by COM(2000) 466 final/2) on the Guidelines on the assessment of the chemical, physical and biological agents and industrial processes considered hazardous for the safety or health of pregnant workers and workers who have recently given birth or are breastfeeding (Council Directive 92/85/EEC).

16l.<sup>{88}</sup> **32003 H 0134**: Council Recommendation 2003/134/EC of 18 February 2003 concerning the improvement of the protection of the health and safety at work of self-employed workers (OJ L 53, 28.2.2003, p. 45).

### **Equal treatment for men and women**

17. [ ]<sup>{89}</sup>

18. [ ]<sup>{90}</sup>

19. **379 L 0007**: Council Directive 79/7/EEC of 19 December 1978 on the progressive implementation of the principle of equal treatment for men and women in matters of social security (OJ No L 6, 10.1.1979, p. 24).

[ ]<sup>{91}</sup>

20. [ ]<sup>{92}</sup>

---

<sup>{83}</sup> Indent added by Decision No 36/2009 (OJ No L 130, 28.5.2009, p. 30 and EEA Supplement No 28, 28.5.2009, p. 29), e.i.f. 18.3.2009.

<sup>{84}</sup> Point inserted by Decision No 30/2007 (OJ No L 209, 9.8.2007, p. 54 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 35), e.i.f. 28.4.2007.

<sup>{85}</sup> Point inserted by Decision No 123/2007 (OJ No L 47, 21.2.2008, p. 49 and EEA Supplement No 9, 21.2.2008, p. 39), e.i.f. 29.9.2007.

<sup>{86}</sup> Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

<sup>{87}</sup> Point and heading “Acts of which the Contracting Parties shall take note” inserted by Decision No 57/2002 (OJ No L 238, 5.9.2002, p. 20 and EEA Supplement No 44, 5.9.2002, p. 13), e.i.f. 1.6.2002.

<sup>{88}</sup> Point inserted by Decision No 111/2004 (OJ No L 376, 23.12.2004, p. 47 and EEA Supplement No 65, 23.12.2004, p. 31), e.i.f. 10.7.2004.

<sup>{89}</sup> Text of point 17 (Council Directive 75/117/EEC) to be deleted with effect from 15.8.2009 by Decision No 33/2008 (OJ No L 182, 10.7.2008, p. 30 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 18), e.i.f. 1.2.2009

<sup>{90}</sup> Text of point 18 (Council Directive 76/207/EEC) to be deleted with effect from 15.8.2009 by Decision No 33/2008 (OJ No L 182, 10.7.2008, p. 30 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 18), e.i.f. 1.2.2009.

<sup>{91}</sup> Adaptation text deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{92}</sup> Text of point 20 (Council Directive 86/378/EEC) to be deleted with effect from 15.8.2009 by Decision No 33/2008 (OJ No L 182, 10.7.2008, p. 30 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 18), e.i.f. 1.2.2009.

21. **386 L 0613:** Council Directive 86/613/EEC of 11 December 1986 on the application of the principle of equal treatment between men and women engaged in an activity, including agriculture in a self-employed capacity, and on the protection of self-employed women during pregnancy and motherhood (OJ No L 359, 19.12.1986, p. 56).

[ ]<sup>{93}</sup>

- 21a. [ ]<sup>{94}</sup>

- 21b.<sup>{95}</sup> **32006 L 0054:** Directive 2006/54/EC of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 on the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation (recast) (OJ L 204, 26.7.2006, p. 23).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptations:

- (a) The text of Article 3 shall be replaced by the following:

“With a view to ensuring full equality in practice between men and women in working life, the principle of equal treatment shall not prevent any Member State from maintaining or adopting measures providing for specific advantages in order to make it easier for the underrepresented sex to pursue a vocational activity or to prevent or compensate for disadvantages in professional careers”.

- (b) The following paragraph shall be added in Article 12:

“5. For Iceland and Norway the date of 17 May 1990 in the first sentence of paragraph 1 shall be replaced by 1 January 1994 and for Liechtenstein it shall be replaced by 1 May 1995.”

- (c) In Article 19(4)(a), the words “Article 141 of the Treaty” shall be replaced by the words “Article 69 of the EEA Agreement”.

- 21c.<sup>{96}</sup> **32004 L 0113:** Council Directive 2004/113/EC of 13 December 2004 implementing the principle of equal treatment between men and women in the access to and supply of goods and services (OJ L 373, 21.12.2004, p. 37).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of this Agreement, be read with the following adaptation:

In Articles 5 and 17 the references to “21 December 2007” shall be read as “30 June 2010”.

## Labour law

- 22.<sup>{97}</sup> **398 L 0059:** Council Directive 98/59/EC of 20 July 1998 on the approximation of the laws of the Member States relating to collective redundancies (OJ L 225, 12.8.1998, p. 16).

23. <sup>{98}</sup> [ ]

<sup>{93}</sup> Adaptation text deleted by Decision No 43/2005 (OJ No L 198, 28.7.2005, p. 45 and EEA Supplement No 38, 28.7.2005, p. 26), e.i.f. 12.3.2005.

<sup>{94}</sup> Point (Council Directive 97/80/EC) inserted by Decision No 43/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 50 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 272), e.i.f. 1.7.2000, to be deleted with effect from 15.8.2009 by Decision No 33/2008 (OJ No L 182, 10.7.2008, p. 30 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 18), e.i.f. 1.2.2009.

<sup>{95}</sup> Point inserted by Decision No 33/2008 (OJ No L 182, 10.7.2008, p. 30 and EEA Supplement No 42, 10.7.2008, p. 18), e.i.f. 1.2.2009.

<sup>{96}</sup> Point and text inserted by Decision No 147/2009 (OJ No L 62, 11.3.2010, p. 45 and EEA Supplement No 12, 11.3.2010, p. 44), e.i.f. pending.

<sup>{97}</sup> This point, introduced by Decision No 41/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 47 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 257), e.i.f. 1.7.2000, replaces former point 22.

24. {<sup>99</sup>} **32008 L 0094**: Directive 2008/94/EC of the European Parliament and of the Council of 22 October 2008 on the protection of employees in the event of the insolvency of their employer (Codified version) (OJ L 283, 28.10.2008, p. 36), as amended by:

- **1 94 N**: Act concerning the conditions of accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden and the adjustments of the Treaties on which the European Union is founded (OJ C 241, 29.8.1994, p. 21 as amended by OJ L 1, 1.1.1995, p. 1).'

25. {<sup>100</sup>} **391 L 0533**: Council Directive 91/533/EEC of 14 October 1991 on an employer's obligation to inform employees of the conditions applicable to the contract or employment relationship (OJ No L 288, 18.10.1991, p. 32).

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

With regard to Iceland and Norway the measures necessary to comply with this Directive shall enter into force by 1 July 1994.

26. {<sup>101</sup>}

27. {<sup>102</sup>} **32009 L 0038**: Directive 2009/38/EC of the European Parliament and of the Council of 6 May 2009 on the establishment of a European Works Council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees (Recast) (OJ L 122, 16.5.2009, p. 28).

- 27a. {<sup>103</sup>} **394 L 0045**: Council Directive 94/45/EC of 22 September 1994 on the establishment of a European Works Council or a procedure in Community-scale undertakings and Community-scale groups of undertakings for the purposes of informing and consulting employees (OJ No L 254, 30.9.1994, p. 64) [ ] {<sup>104</sup>}, as amended by:

- {<sup>105</sup>} **397 L 0074**: Council Directive 97/74/EC of 15 December 1997 (OJ L 10, 16.1.1998, p. 22),

- {<sup>106</sup>} **32006 L 0109**: Council Directive 2006/109/EC of 20 November 2006 (OJ L 363, 20.12.2006, p. 416).

28. {<sup>107</sup>} **393 L 0104**: Council Directive 93/104/EC of 23 November 1993 concerning certain aspects of the organization of working time (OJ No L 307, 13.12.1993, p. 18), as amended by:

---

{<sup>98</sup>} Text of point 23 (Council Directive 77/187/EEC), as amended by Council Directive 98/50/EC, deleted by Decision No 159/2001 (OJ No L 65, 7.3.2002, p. 38 and EEA Supplement No 13, 7.3.2002, p.22), e.i.f. 1.8.2002.

{<sup>99</sup>} Text of point 24 (Council Directive 80/987/EEC), as amended by Council Directive 87/164/EC and Directive 2002/74/EC, deleted and replaced by point and indent by Decision No 51/2009 (OJ No L 162, 25.6.2009, p. 32 and EEA Supplement No 33, 25.6.2009, p. 21), e.i.f. 25.4.2009.

{<sup>100</sup>} Point inserted by Decision No 7/94.

{<sup>101</sup>} Text of point 26 deleted by Decision No 41/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 47 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 257), e.i.f. 1.7.2000.

{<sup>102</sup>} New point 27 inserted by Decision No 54/2010 (OJ No L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending.

{<sup>103</sup>} Point inserted by Decision No 55/95 (OJ No L 140, 13.6.1996, p. 52 and EEA Supplement No 25, 13.6.1996, p. 153), e.i.f. 1.7.1999 and subsequently renumbered from point 27 to 27a by Decision 54/2010 (OJ No L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. pending. Shall be deleted with effect from 6 June 2011.

{<sup>104</sup>} Asterisk deleted by Decision No 95/98 (OJ No L 189, 22.7.1999, p. 69 and EEA Supplement No 32, 22.7.1999, p. 173), e.i.f. 26.9.1998.

{<sup>105</sup>} Indent, and words ", as amended by:" above, added by Decision No 95/98 (OJ No L 189, 22.7.1999, p. 69 and EEA Supplement No 32, 22.7.1999, p. 173), e.i.f. 26.9.1998.

{<sup>106</sup>} Indent added by Decision No 132/2007 (OJ No L 100, 10.4.2008, p. 1 and EEA Supplement No 19, 10.4.2008, p.1), e.i.f. pending.

-{<sup>108</sup>} **32000 L 0034**: Directive 2000/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 2000 (OJ L 195, 1.8.2000, p. 41).

{<sup>109</sup>}The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for Malta (Annex XI, Chapter 8, Point 2), shall apply.

29.{<sup>110</sup>} **394 L 0033**: Council Directive 94/33/EC of 22 June 1994 on the protection of young people at work (OJ No L 216, 20.8.1994, p. 12), as amended by:

-{<sup>111</sup>} **32007 L 0030**: Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 (OJ L 165, 27.6.2007, p. 21).

30.{<sup>112</sup>} **396 L 0071**: Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 1996 concerning the posting of workers in the framework of the provision of services (OJ L 18, 21.1.1997, p. 1).

{<sup>113</sup>} The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 16 April 2003 for the Czech Republic (Annex V, Chapter 1), Estonia (Annex VI, Chapter 1), Latvia (Annex VIII, Chapter 1), Lithuania (Annex IX, Chapter 2), Hungary (Annex X, Chapter 1), Poland (Annex XII, Chapter 2), Slovenia (Annex XIII, Chapter 2) and the Slovak Republic (Annex XIV, Chapter 1) shall apply.

{<sup>114</sup>}The transitional arrangements set out in the Annexes to the Act of Accession of 25 April 2005 or, as the case may be, to the Protocol of Accession of 25 April 2005 for Bulgaria (Annex VI, Chapter 1) and Romania (Annex VII, Chapter 1), shall apply.

{<sup>115</sup>}With regard to the safeguard mechanisms contained in the transitional arrangements referred to in the previous paragraphs, PROTOCOL 44 ON SAFEGUARD MECHANISMS PURSUANT TO ENLARGEMENTS OF THE EUROPEAN ECONOMIC AREA shall apply.

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptation:

in Article 3(10), the word “Treaty” shall read “EEA Agreement”.

30a.{<sup>116</sup>} **32009 D 0017**: Commission Decision 2009/17/EC of 19 December 2008 setting up the Committee of Experts on Posting of Workers (OJ L 8, 13.1.2009, p. 26).

Modalities for the association of the EFTA States in accordance with Article 101 of the Agreement:

Each EFTA State may, in accordance with Article 3 of Commission Decision 2009/17/EC, appoint two persons to participate as observers in the meetings of the Committee of Experts on Posting of Workers.

---

{<sup>107</sup>} Point inserted by Decision No 42/96 (OJ No L 291, 14.11.1996, p. 32 and EEA Supplement No 51, 14.11.1996, p. 14), e.i.f. 1.11.1997.

{<sup>108</sup>} Indent, and words “”, as amended by:” above, added by Decision No 58/2002 (OJ No L 238, 5.9.2002, p. 22 and EEA Supplement No 44, 5.9.2002, p. 14), e.i.f. 1.2.2003.

{<sup>109</sup>} Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

{<sup>110</sup>} Point inserted by Decision No 43/96 (OJ No L 291, 14.11.1996, p. 33 and EEA Supplement No 51, 14.11.1996, p. 21), e.i.f. 1.7.1997.

{<sup>111</sup>} Indent and words “as amended by:” above added by Decision No 105/2008 (OJ No L 309, 20.11.2008, p. 31 and EEA Supplement No 70, 20.11.2008, p. 20), e.i.f. 27.9.2008.

{<sup>112</sup>} Point inserted by Decision No 37/98 (OJ No L 310, 19.11.1998, p. 25 and EEA Supplement No 48, 19.11.1998, p. 260), e.i.f. 1.7.1999.

{<sup>113</sup>} Text added by the 2004 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 130, 29.4.2004, p. 3 and EEA Supplement No 23, 29.4.2004, p. 1), e.i.f. 1.5.2004.

{<sup>114</sup>} Text replaced by the 2007 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 221, 25.8.2007 and EEA Supplement No 39, 26.7.2008), provisionally applicable as of 1.8.2007, e.i.f. pending.

{<sup>115</sup>} Text of second paragraph added by the 2007 EEA Enlargement Agreement (OJ No L 221, 25.8.2007 and EEA Supplement No 39, 26.7.2008), provisionally applicable as of 1.8.2007, e.i.f. pending.

{<sup>116</sup>} Point and text inserted by Decision No 92/2010 (OJ No L [to be published] and EEA Supplement No [to be published]), e.i.f. 3.7.2010.

31.{<sup>117</sup>} **397 L 0081**: Council Directive 97/81/EC of 15 December 1997 concerning the Framework Agreement on part-time work concluded by UNICE, CEEP and the ETUC (OJ L 14, 20.1.1998, p. 9), as amended by:

- **398 L 0023**: Council Directive 98/23/EC of 7 April 1998 (OJ L 131, 5.5.1998, p. 10).

32.{<sup>118</sup>} **396 L 0034**: Council Directive 96/34/EC of 3 June 1996 on the framework agreement on parental leave concluded by UNICE, CEEP and the ETUC (OJ L 145, 19.6.1996, p. 4), as amended by:

- **397 L 0075**: Council Directive 97/75/EC of 15 December 1997 (OJ L 10, 16.1.1998, p. 24).

32a.{<sup>119</sup>} **399 L 0070**: Council Directive 1999/70/EC of 28 June 1999 concerning the framework agreement on fixed-term work concluded by ETUC, UNICE and CEEP (OJ L 175, 10.7.1999, p. 43), as corrected by OJ L 244, 16.9.1999, p. 64.

The provisions of the Directive shall, for the purposes of the present Agreement, be read with the following adaptations:

as regards the EFTA States, “Commission” shall read “EFTA Surveillance Authority” and “Court of Justice” shall read “EFTA Court” in situations referred to in point 6 of Clause 4 in the Annex to the Directive.

32b.{<sup>120</sup>} **399 L 0063**: Council Directive 1999/63/EC of 21 June 1999 concerning the Agreement on the organisation of working time of seafarers concluded by the European Community Shipowners’ Association (ECSA) and the Federation of Transport Workers’ Unions in the European Union (FST) (OJ L 167, 2.7.1999, p. 33), as corrected by OJ L 244, 16.9.1999, p. 64.

32c.{<sup>121</sup>} **32000 L 0079**: Council Directive 2000/79/EC of 27 November 2000 concerning the European Agreement on the organization of Working Time of Mobile Workers in Civil Aviation concluded by the Association of European Airlines (AEA), the European Transport Workers’ Federation (ETF), the European Cockpit Association (ECA), the European Regions Airline Association (ERA) and the International Air Carrier Association (IACA) (OJ L 302, 1.12.2000, p. 57).

32d.{<sup>122</sup>} **32001 L 0023**: Council Directive 2001/23/EC of 12 March 2001 on the approximation of the laws of the Member States relating to the safeguarding of employees’ rights in the event of transfers of undertakings, businesses or parts of undertakings or businesses (OJ L 82, 22.3.2001, p. 16).

32e.{<sup>123</sup>} **32001 L 0086**: Council Directive 2001/86/EC of 8 October 2001 supplementing the Statute for a European company with regard to the involvement of employees (OJ L 294, 11.10.2001, p. 22).

32f.{<sup>124</sup>} **32002 L 0014**: Directive 2002/14/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 2002 establishing a general framework for informing and consulting employees in the European Community (OJ L 80, 23.3.2002, p. 29).

---

{<sup>117</sup>} Point inserted by Decision No 104/98 (OJ No L 197, 29.7.1999, p. 56 and EEA Supplement No 33, 29.7.1999, p. 27), e.i.f. 1.4.1999.

{<sup>118</sup>} Point inserted by Decision No 42/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 48 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 264), e.i.f. 1.7.2000.

{<sup>119</sup>} Point inserted by Decision No 43/2000 (OJ No L 174, 13.7.2000, p. 54 and EEA Supplement No 32, 13.7.2000, p. 3), e.i.f. 1.2.2001.

{<sup>120</sup>} Point inserted by Decision No 97/2000 (OJ No L 7, 11.1.2001, p. 25 and EEA Supplement No 2, 11.1.2001, p. 14), e.i.f. 1.6.2001.

{<sup>121</sup>} Point inserted by Decision No 120/2001 (OJ No L 322, 6.12.2001, p. 36 and EEA Supplement No 60, 6.12.2001, p.33), e.i.f. 20.09.2001.

{<sup>122</sup>} Point inserted by Decision No 159/2001 (OJ No L 65, 7.3.2002, p. 38 and EEA Supplement No 13, 7.3.2002, p.22), e.i.f. 12.12.2001.

{<sup>123</sup>} Point inserted by Decision No 89/2002 (OJ No L [266, 3.10.2002, p. 61 and EEA Supplement No 49, 3.10.2002, p. 46), e.i.f. 1.2.2003.

{<sup>124</sup>} Point inserted by Decision No 172/2002 (OJ No L 38, 13.2.2003, p. 38 and EEA Supplement No 9, 13.2.2003, p. 25), e.i.f. 1.8.2003.

- 32g.<sup>{125}</sup> **32003 L 0072**: Council Directive 2003/72/EC of 22 July 2003 supplementing the Statute for a European Cooperative Society with regard to the involvement of employees (OJ L 207, 18.8.2003, p. 25).
- 32h.<sup>{126}</sup> **32003 L 0088**: Directive 2003/88/EC of the European Parliament and of the Council of 4 November 2003 concerning certain aspects of the organisation of working time (OJ L 299, 18.11.2003, p. 9).
- 32i.<sup>{127}</sup> **32005 L 0047**: Council Directive 2005/47/EC of 18 July 2005 on the Agreement between the Community of European Railways (CER) and the European Transport Workers' Federation (ETF) on certain aspects of the working conditions of mobile workers engaged in interoperable cross-border services in the railway sector (OJ L 195, 27.7.2005, p. 15).

### *ACTS OF WHICH THE CONTRACTING PARTIES SHALL TAKE NOTE*<sup>{128}</sup><sup>{129}</sup>

The Contracting Parties take note of the content of the following acts:

- 33.<sup>{130}</sup> **495 Y 1110(02)**: Resolution 95/C 296/06 of the Council and of the representatives of the Governments of the Member States, meeting within the Council, of 5 October 1995, on the image of women and men portrayed in advertising and the media (OJ No C 296, 10.11.1995, p. 15).
- 34.<sup>{131}</sup> **395 Y 0704(02)**: Council Resolution 95/C 168/02 of 27 March 1995 on the balanced participation of men and women in decision-making (OJ No C 168, 4.7.1995, p. 3 ).
- 35.<sup>{132}</sup> **396 X 0694**: Council Recommendation 96/694/EC of 2 December 1996 on the balanced participation of women and men in the decision-making process (OJ No L 319, 10.12.1996, p. 11).

---

<sup>{125}</sup> Point inserted by Decision No 44/2004 (OJ No L 277, 26.8.2004, p. 11 and EEA Supplement No 43, 26.8.2004, p. 10), e.i.f. 1.2.2006.

<sup>{126}</sup> Point inserted by Decision No 45/2004 (OJ No L 277, 26.8.2004, p. 12 and EEA Supplement No 43, 26.8.2004, p. 11), e.i.f. 1.8.2005.

<sup>{127}</sup> Point inserted by Decision No 31/2007 (OJ No L 209, 9.8.2007, p. 56 and EEA Supplement No 38, 9.8.2007, p. 36), e.i.f. 28.4.2007.

<sup>{128}</sup> Heading and introductory sentence inserted by Decision No 35/97 (OJ No L 270, 2.10.1997, p. 23 and EEA Supplement No 41, 2.10.1997, p. 27), e.i.f. 1.6.1997.

<sup>{129}</sup> Heading, including the introductory sentence and former points 21a, 21b and 21c, were placed after point 32 by Decision No 43/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 50 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 272), e.i.f. 1.2.2000.

<sup>{130}</sup> Point inserted by Decision No 29/96 (OJ No L 186, 25.7.1996, p. 82 and EEA Supplement No 32, 25.7.1996, p. 84), e.i.f. 1.5.1996 as point 21a and renumbered by Decision No 43/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 50 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 272), e.i.f. 1.2.2000.

<sup>{131}</sup> Point inserted by Decision No 28/96 (OJ No L 186, 25.7.1996, p. 81 and EEA Supplement No 32, 25.7.1996, p. 81), e.i.f. 1.5.1996 as point 21b and renumbered by Decision No 43/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 50 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 46), e.i.f. 1.2.2000.

<sup>{132}</sup> Point inserted by Decision No 35/97 (OJ No L 270, 2.10.1997, p. 23 and EEA Supplement No 41, 2.10.1997, p. 27), e.i.f. 1.6.1997 as point 21c and renumbered by Decision No 43/1999 (OJ No L 266, 19.10.2000, p. 50 and EEA Supplement No 46, 19.10.2000, p. 272), e.i.f. 18.6.1999.